



GRIEGO

El alumno deberá contestar a una de las dos alternativas propuestas

ALTERNATIVA I

1. Traducción del texto

Semejanzas entre Teseo y Rómulo, ambos tuvieron fama de haber nacido de dioses

ἔδοκει δ' οὖν ὁ Θησεὺς τῷ Ῥωμύλῳ κατὰ πολλὰς ἑναρμόζειν ὁμοιότητας· ἄμφω μὲν γὰρ ἀνεγγύω καὶ σκοτίῳ γενόμενοι δόξαν ἔσχον ἐκ θεῶν γεγονέναι, μετὰ τοῦ δυνατοῦ τὸ ξυνετὸν ἔχοντες. (Plutarco, *Vidas Paralelas*, Teseo-Rómulo, 2)

NOTAS: Θησεὺς, nominativo, "Teseo"; Ῥωμύλῳ, dativo, "Rómulo"; ἀνεγγύω καὶ σκοτίῳ, duales; γενόμενοι, de γίγνομαι; γεγονέναι, infinitivo aoristo de γίγνομαι, depende de δόξαν ἔσχον; τοῦ δυνατοῦ, genitivo singular, "fuerza"; τὸ συνετὸν, substantivo.

2. Cuestiones:

- 2.1 **Morfología:** Analice morfológicamente: ἔδοκει, γενόμενοι, ἔχοντες.
- 2.2 **Sintaxis:** a) Analice sintácticamente desde ἔδοκει δ' οὖν hasta ὁμοιότητας. b) Diga en qué caso y número va ἄμφω. c) Explique la estructura μετὰ τοῦ δυνατοῦ τὸ συνετὸν ἔχοντες.
- 2.3 **Léxico:** cite y explique algunas palabras relacionadas etimológicamente con: a) πολλὰς. b) ὁμοιότητας. c) δυνατοῦ (es de la misma raíz que δύναμις).
- 2.4 **Literatura:** a) Cite tres autores de tragedias. b) Diga qué género literario cultivó Aristófanes y cite, al menos, el nombre de dos obras suyas. c) Explique el argumento de la epopeya entre cuyos personajes se encuentran Patroclo y Héctor.

ALTERNATIVA II

1. Traducción del texto

Teseo descendía de Erecto por vía paterna y de Pélope, que tuvo muchos hijos, por la materna

Θησεῶς τὸ μὲν πατρῶον γένος εἰς Ἐρεχθέα καὶ τοὺς πρώτους αὐτόχθονας ἀνήκει, τῷ δὲ μητρῷῳ Πελοπίδῃς ἦν. Πέλοψ γὰρ οὐ χρημάτων πλήθει μᾶλλον ἢ παίδων μέγιστον ἴσχυσε τῶν ἐν Πελοποννήσῳ βασιλέων. (Plutarco, *Vidas Paralelas*, Teseo, 3)

NOTAS: Θησεῶς, genitivo, "Teseo". Ἐρεχθέα, acusativo, "Erecto". πρώτους αὐτόχθονας, "primitivos autóctonos", anteriores a las invasiones dorias. Πελοπίδῃς, nominativo, "descendiente de Pélope". Πέλοψ, nominativo, "Pélope". παίδων (πλήθει) "por la cantidad de hijos". μέγιστον ἴσχυσε, "fue el más poderoso". Πελοποννήσῳ, dativo, "el Peloponeso".

2. Cuestiones:

- 2.5 **Morfología:** Analice morfológicamente: ἦν, μητρῷῳ, ἴσχυσε.
- 2.6 **Sintaxis:** a) Analice sintácticamente desde Πέλοψ γὰρ hasta βασιλέων. b) Diga en qué caso va πατρῶον y explique por qué. c) Explique la estructura χρημάτων πλήθει μᾶλλον ἢ παίδων.
- 2.7 **Léxico:** Cite y explique algunas palabras relacionadas etimológicamente con: a) πρώτους. b) παίδων. c) βασιλέων.
- 2.8 **Literatura:** a) Cite dos autores de poesía épica y dos de lírica. b) Diga qué género literario cultivó Tucídides y cite el nombre de su obra. c) Explique el argumento de la epopeya entre cuyos personajes se encuentran Polifemo y Telémaco.

Valoración del ejercicio: 6 puntos la traducción. 0,25 puntos cada una de las preguntas de cada cuestión, que será calificada en conjunto con un punto si se contesta correctamente a las tres preguntas de que consta cada una.